

담당교수 : 윤성희  
팀명 : 보통  
팀원 : 권동금, 김하영



# NewNihon

ChatGPT를 활용한 현지 뉴스 기반 일본어 학습 앱

## 주요 기능

### 한국어 번역 & 원어 듣기

中国政府は強い姿勢で対応しないわけには  
いかなかったと言えます。その一方で、処理  
水が危険だという世論を喚起してきたこと  
で、外交の選択肢が狭められるという、これ  
までもたびたび見られた典型的なわなに  
陥りました。



중국 정부는 강한 자세로 대응하지 않을 수 없었  
다고 할 수 있습니다.그러면서도 처리수가 위험  
하다는 여론을 환기시킴으로써 외교의 선택지  
가 좁아지는 기존에도 자주 볼 수 있었던 전형적  
인 함정에 빠졌습니다.



### 뉴스 기반 객관식 문제

1. 뉴스 기사에 따르면 “核汚染水”의 주된 문제는 무엇인가요?

- ☐ 해양 생태계의 파괴
- ☐ 식품 오염
- ☐ 원자력 발전소의 안전
- ☐ 중국의 핵무기 개발

2. 2023년 4월에 어떤 발표가 일본과 중국 사이의 긴장을 초래  
했나요?

- ☐ 중국의 새로운 무기 개발
- ☐ 핵 오염 물질의 해양 방출 계획
- ☐ 무역 제재의 발표
- ☐ 환경 보호 협약

3. 어떤 국가가 뉴스 기사에 따르면 일본의 핵오염수 방출 계획  
에 반대했나요?

- ☐ 미국
- ☐ 중국
- ☐ 러시아
- ☐ 한국

### 단어 퀴즈 & 핵심 어휘장

1. “対応(たいおう)”의 뜻은 무엇인가요?

- ☐ 상황
- ☐ 대응
- ☐ 관심



水産物

すいさんぶつ

수산물



輸入

ゆにゅう

수입



全面的に

ぜんめんてきに

전면적으로

### 학습 기록

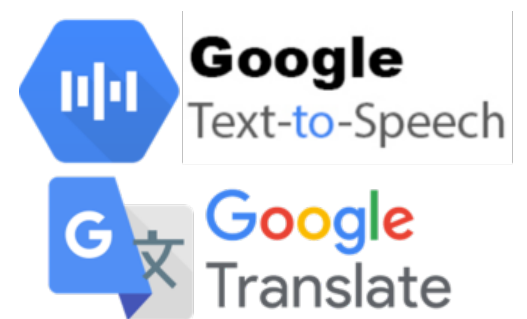
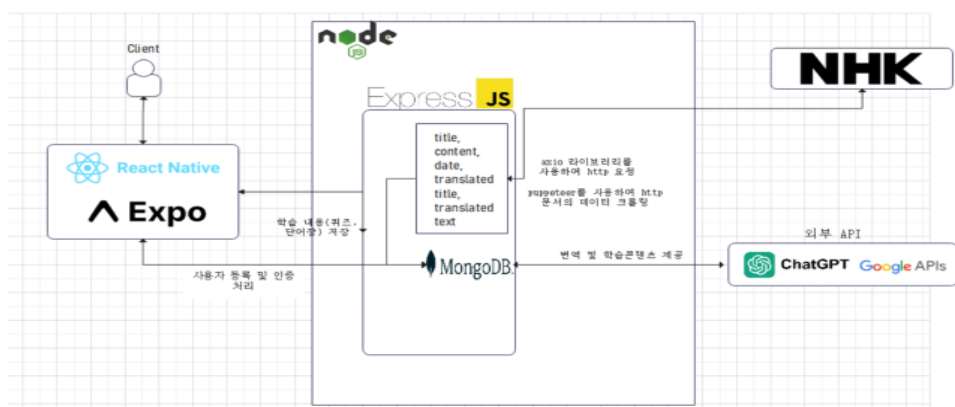
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat  
19 20 21 22 23 24 25

21  
Tue

世界津波の日 高知や和歌山などで避難の  
訓練をした  
세계 쓰나미의 날 고치나 와카야마 등지에서 피난  
훈련을 했다.

子どもに人種や文化が違う人について考え  
てもらう絵本  
아이들이 인종과 문화가 다른 사람들에 대해 생각  
하게 하는 그림책

## 시스템 구성 및 환경



뉴니혼은 React-native Expo에서 Javascript 기반으로 개발되었다. Node.js와 Express로 간단한 서버를 구축하여 사용자의 등록 및 인증, 뉴스 기사 학습과 관련한 데이터 저장을 처리하도록 하였고, 학습 기록 저장은 React native 라이브러리인 AsyncStorage를 사용하여 로컬 스토리지에 저장하도록 하였다. Node.js의 axios 라이브러리를 사용하여 NHK Easy News Web에 http를 요청하고, Puppeteer를 사용하여 http 문서의 데이터를 스크래핑하고 이를 Google Translation API를 활용해 번역한 데이터와 함께 title, content, date, translated title, translated text의 형태로 스키마 정의하여 Mongo DB에 저장한다. tts 기능은 프론트엔드에서 음성 url을 백엔드에 요청하면 백엔드에서 Google tts API를 사용해 음성 파일을 생성하고, 이를 url로 프론트엔드에 응답을 보내도록 구현하였다. 본문 문제는 ChatGPT에게 적절한 명령어를 주어 객관식 문제를 생성하도록 하고, 이를 MongoDB에 저장해 웹 앱에서 받아오도록 구현하였고, 오늘의 단어 퀴즈는 사용자가 해당 날짜에 학습한 기사의 핵심 어휘를 바탕으로 ChatGPT에게 퀴즈 생성을 요청해 실시간으로 받아볼 수 있도록 하였다.

## 기대효과 및 활용방안

뉴니혼은 기존 일본어 학습 앱들의 한계를 극복하고 현지 뉴스 기사를 활용해 사용자에게 현실적이고 폭넓은 일본어 학습 경험을 제공한다. 이를 통해 취미로 일본어를 학습하고자 하는 사용자들에게 의미 있는 일본어 언어 학습 도구로 활용될 수 있다.